



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-KUMMERC)**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH ZAMMIT McKEON**

**Illum il-Hamis 25 ta` Frar 2021**

**Kawza Nru. 19  
Rikors Nru. 60/2020JZM**

**Joseph Vella  
(K.I. nru. 329254M)**

***kontra***

**Registratur tal-Kumpanniji**

**Il-Qorti :**

**I. Preliminari**

Rat ir-rikors li kien prezentat prezentat fit-12 ta` Ottubru 2020 u li jaqra hekk :-

1. *Illi l-esponenti huwa direttur u azzjonist tas-socjetà Ta Natu Limited bin-numru ta` registrazzjoni C 8167, registrata fl-indirizz `Doris`, Triq l-Oratorju, Naxxar, Malta.*

2. *Illi ai termini tal-artikolu 325(1) tal-Att dwar il-Kumpanniji (Kap. 386 tal-Ligijiet ta` Malta), l-entità intimata baghtet ittra datata l-21 ta` Frar 2020 (hawn annessa u mmarkata bhala Dok. A) li permezz taghha avzat lid-diretturi tas-socjetà Ta Natu Limited li dik is-socjetà kienet naqset milli tirregistra d-dokumenti rilevanti, u ghalhekk, dik is-socjetà kellha tinforma lill-entità intimata jekk kinitx ghadha qieghda topera.*

3. *Illi l-esponenti jsostni illi s-socjetà Ta Natu Limited qatt ma rceviet din l-ittra fl-indirizz hawn fuq imsemmi u sussegwentement ma kellhix l-opportunità li twiegeb ghall-interessi taghha.*

4. *Illi nonostante li s-socjetà Ta Natu Limited kienet ghadha qed topera, hija thassret minn fuq ir-Registru tal-Kumpanniji mizmum mill-entità intimata, b`effett mis-7 ta` Lulju 2020 (vide Dok. B1 u B2).*

5. *Illi l-esponenti hass ruhu aggravat b`tali thassir u ghandu kull interess illi l-istess socjetà terga` titqieghed fuq ir-Registru tal-Kumpanniji.*

6. *Illi jekk is-socjetà Ta Natu Limited ma tkunx tista` tkompli l-ezistenza taghha, ser jigu affettwati arrangamenti li dik il-kumpannija ghandha ma` terzi, fosthom arrangamenti ta` kera ta` fondi proprjetà ta dik l-istess socjetà.*

7. *Illi jekk is-socjetà Ta Natu Limited ma tergax titqieghed fuq ir-Registru tal-Kumpanniji, l-esponenti sejjer isofri danni irreparabbli billi l-assi tal-istess socjetà sejr in jiddevolvu f`idejn il-Gvern ta` Malta.*

8. *Illi l-esponenti huwa lest li jiehu kull azzjoni mehtiega sabiex tigi regolarizzata l-pozizzjoni tas-socjetà in kwistjoni u fil-fatt, l-esponenti ga pprepara l-kontijiet, formoli u dokumenti relatati mas-socjetà Ta Natu Limited li huma mehtiega li jigu irregistrati.*

9. *Ghaldaqstant, l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti tordna lill-intimat Registratur tal-Kumpanniji sabiex, ai termini tal-Artikolu 325(4) tal-Kap 386 tal-Ligijiet ta` Malta :*

*i. jerga` jdahhal l-isem tas-socjetà Ta Natu Limited (C 8167) fir-Registru tal-Kumpaniji sabiex b`hekk l-istess socjetà tkun tista` tirregolarizza l-pozizzjoni taghha u sussegwentement titqies li kompliet bl-ezistenza taghha daqslikieku isimha ma giex imhassar; u*

*ii. jaghmel dawk il-pubblikazzjonijiet kollha mehtiega ai termini tal-Ligi relattivi ghal tali inserzjoni fir-Registru tal-Kumpaniji,*

*u dan salv kwalsiasi provediment illi din l-Onorabbli Qorti tqis opportun.*

*Bl-ispejjez kontra l-entità intimata.*

*Rat il-lista tax-xhieda.*

*Rat id-dokumenti li kienu prezentati mar-rikors promotur.*

*Rat ir-risposta li kienet prezentata fl-4 ta` Novembru 2020 u li taqra hekk :-*

*Illi l-kumpanija Ta` Natu Limited (C 8167) kienet giet registrata fuq ir-Registru tal-Kumpaniji ("Registru") fis-26 ta` Gunju tas-sena 1986.*

*Illi fiz-zmien li damet fuq ir-Registru, il-kumpanija naqset mill-obbligi taghha illi tibghat informazzjoni dwar kontijiet u prospetti annwali lir-Registratur ghar-registrazzjoni ai termini tal-Att dwar il-Kumpaniji. Tant hu hekk, illi l-ahhar kont annwali registrat mar-Registratur tal-Kumpaniji kien dak tas-sena 2008 u l-ahhar prospett annwali huwa tas-sena 2013.*

*Illi tali nuqqas kien raguni bizzejjed sabiex l-esponent Registratur jissoponi illi l-kumpanija in kwistjoni ma kinetx qed topera jew tmexxi negozju ai termini tal-Artikolu 325 tal-Att dwar il-Kumpaniji.*

*Illi in vista tas-suespost, ir-Registratur proceda sabiex kiteb lill-kumpanija u lill-ufficjali taghha sabiex javza illi l-isem tal-kumpanija kien ser jigi mhassar minn fuq il-Registru kemm-il darba ma tintweriex raguni sabiex dan ma jsehxx.*

*Illi r-Registratur baghat l-ewwel avviz permezz ta` ittra lill-kumpanija (annessi u mmarkati bhala Dok. A, l-ittri u l-pubblikazzjonijiet kollha mahruqa mir-Registratur) fuq l-indirizz registrat Doris, Oratory Street, Naxxar, NXR 2502, kif ukoll lill-uniku direttur rikorrent, fl-indirizz `Vella House`, Parish Street Naxxar, NXR 2552, datati 21 ta` Frar 2020.*

*Illi t-tieni avviz gie mibghut permezz ta` ittra ohra kemm lill-kumpanija, kif ukoll lid-direttur fuq l-istess indirizzi fis-7 t` April 2020.*

*Illi f`dawn l-ittri l-kumpanija u d-direttur gew infurmati illi ladarba l-kumpanija kienet ilha snin tonqos mill-obbligi taghha skont l-artikolu 325 tal-Att dwar il-Kumpaniji, f`kaz li ma twegibx l-ewwel ittra fi zmien xahar, u t-tieni ittra fi zmien tliet xhur, ir-Registratur kien se jkompli bil-process ta` thassir tal-isem tal-kumpanija.*

*Illi fis-7 t` April 2020, inharget pubblikazzjoni fuq Times of Malta fejn isem il-kumpanija kien wiehed fost ohrain illi kien ser jigi mnehhi minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji fi zmien tliet xhur, ladarba ma jkunx hemm oggezzjoni ghal dan.*

*Illi fil-frattemp ir-Registratur qatt ma rcieva l-ebda tip ta` risposta jew dokumenti pendenti minghand il-kumpanija u ghaldaqstant fl-20 ta` Lulju 2020, li jahbat ftit aktar minn tliet xhur mill-pubblikazzjoni msemmija hawn fuq, l-esponent hareg avviz fuq website mizmuma minnu fejn gie avzat illi l-isem tal-kumpanija in kwistjoni kien gie mhassar minn fuq ir-Registru.*

*Illi ir-rikorrent qed jallega li l-kumpanija qatt ma rceviet tali ittri, izda l-esponent jerga` isostni illi li kieku stess il-kumpanija qatt ma rceviet dawn l-ittri, l-istess ittri ntbaghtu wkoll lilu bhala direttur tal-kumpanija u ghaldaqstant din l-allegazzjoni ma tantx hija plawsibbli fil-fehma tar-Registratur ghax huwa verament remot illi l-ebda miz-zewg ittri ma waslu ghand id-destinatarju.*

*Illi kieku stess għall-fini ta` tali argument dan kien il-kaz, xorta jibqa` l-fatt illi r-rikorrent kien ilu jonqos mill-obbligi tieghu fil-konfront tar-Registratur għal seba` snin shah.*

*Illi filwaqt illi r-Registratur jixtieq illi jekk il-kumpanija terga` titpogga fuq ir-Registru tali kumpanija għandha taggorna d-dokumentazzjoni mehtiega (inkluz informazzjoni fuq is-sidien beneficcjari, il-prospetti annwali u l-kontijiet annwali) u dan sabiex jigi salvagwardjat l-interessi tat-terzi persuni. Ir-Registratur qiegħed umilment jissolleva illi qiegħed ihalli f` idejn dina l-Onorabbli Qorti u fil-provi sabiex jigu magħrufin il-passi illi għandhom jittiehdu min-naha tieghu sabiex il-pozizzjoni tal-kumpanija in kwistjoni tigi rattifikata.*

*Illi r-Registratur jixtieq ukoll illi l-penali fuq nuqqas ta` registrazzjoni tal-informazzjoni fuq is-sidien beneficcjarji, il-prospetti annwali u l-kontijiet annwali li jammontaw għal EUR 9,306 jigu mhallsa wkoll.*

*Illi di piu`, l-ammont dovut fuq nuqqas ta` registrazzjoni ta` prospetti annwali li għandhom dovuti lir-Registratur jammonta għal EUR 4,089.17.*

*Illi għaldaqstant huwa lest li joqghod għal kull direzzjoni u providiment illi din l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni fic-cirkostanzi partikulari ta` dan il-kaz.*

*Bl-ispejjez.*

*Rat il-lista tax-xhieda.*

*Rat id-dokumenti li kienu prezentati mar-risposta.*

*Rat il-verbali tal-udjenzi tal-kawza, l-aħhar wahda dik tal-1 ta` Frar 2021.*

**Rat illi f`din l-ahhar udjenza il-qorti kellha konferma li fil-mori tal-kawza kienu regolarizzati l-pendenzi kollha li l-kumpannija in kwistjoni kellha mal-intimat qabel sar it-thassir taghha mir-registru, kif ukoll li minhabba dan il-fatt, l-intimat ma kienx qed jopponi li l-isem ta` din il-kumpannija jerga` jidhol fir-registru.**

Rat illi l-kawza thalliet ghas-sentenza ghal-lum.

Rat l-atti l-ohra tal-kawza.

### **III. L-Art 325 tal-Kap 386**

L-azzjoni odjerna kienet intavolata abbazi tal-**Art 325 tal-Kap 386** li jghid :-

*(1) Meta r-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb li kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, dan jista` jibghat lill-kumpannija ittra bil-posta fejn jistaqsi jekk il-kumpannija tkunx qed tmexxi negozju jew tkunx qed topera.*

*(2) Jekk ir-Registratur jircievi twegiba fis-sens li l-kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, jew jekk ma jircevi twegiba fi zmien xahar minn meta jkun baghat l-ittra, dan jista` jibghat lill-kumpannija bil-posta u jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`Malta li, f`eghluq tliet xhur mid-data ta` l-ahhar pubblikazzjoni ta` l-imsemmi avviz, l-isem tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju jew jekk ir-Registratur ikun sodisfatt li hemm ragunijiet bizzejjed biex ma jipprocedix bit-thassir, jithassar minn fuq ir-registru, u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f`idejn il-Gvern ta` Malta.*

*(3) Jekk, f`xi kaz fejn kumpannija tkun qed tigi stralcjata volontarjament, ir-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb jew li ebda stralcjarju ma jkun qed jagixxi jew li l-affarijiet tal-kumpannija jkunu stralcjati ghal kollox, u li l-prospetti li huma mehtiega li jsiru mill-istralcjarju skond l-artikolu 322 ikunu tard b`sitt xhur jew iktar, ir-Registratur jista` jippubblika fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha*

tkun ghal kollox jew principalment f` Malta, avviz li f` eghluq tliet xhur mill-ahhar pubblikazzjoni ta` l-imsemmi avviz, l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintweriex raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u konsegwentament li l-isem tal-kumpannija jithassar minn fuq ir-registru. Ir-Registatur ghandu jiehu hsieb jibghat bil-posta kopja ta` l-imsemmi avviz lill-kumpannija u lill-istralcjarju, jekk ikun hemm. Malli jaghlaq l-imsemmi zmien ta` tliet xhur l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u r-Registatur ghandu jhassar l-isem tal-kumpannija minn fuq ir-registru u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f` idejn il-Gvern ta` Malta.

(4) Jekk membru jew kreditur tal-kumpannija, jew xi persuna ohra li fil-fehma tal-Qorti jkollha interess li thossha aggravata bil-fatt li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-Registru bis-sahha ta` dan l-artikolu, il-Qorti, fuq rikors maghmul mill-membru jew kreditur jew minn dik il-persuna l-ohra, qabel ma jghaddu hames snin mill-pubblikazzjoni ta` l-avviz tat-thassir provdut fis-subartikoli (2) u (3), tista`, jekk tkun sodisfatta li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-registru, tordna li dak l-isem jerga` jidhol fir-registru, u mal-konsenja ta` kopja ufficjali ta` l-ordni mir-Registatur tal-Qrati lir-Registatur ghar-registrazzjoni, il-kumpannija ghandha titqies li kompliet bl-ezistenza taghha daqslikieku isimha ma kienx thassar; u l-Qorti tista` bl-ordni taghha taghti dawk id-direzzjonijiet u taghmel dawk il-provvedimenti li jidhrilha xierqa biex il-kumpannija u l-persuni l-ohra kollha jitqieghdu fl-istess pozizzjoni kemm jista` jkun vicin dik li kieku l-isem tal-kumpannija ma jkunx thassar. Ir-Registatur ghandu minnufih ighaddi biex jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registatur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f` Malta u l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-registru.

(5) Avviz mibghut taht dan l-artikolu jista` jigi indirizzat lill-istralcjarju fil-post tan-negozju jew fl-indirizz tieghu l-ahhar maghruf, u ittra jew avviz li ghandu jintbaghat lil kumpannija ghandu jigi indirizzat lill-kumpannija fl-ufficcju registrat taghha.

(6) Minkejja li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-registru skond id-disposizzjonijiet ta` qabel dan l-artikolu, ir-responsabbilita`, jekk il-kaz, ta` kull direttur jew ufficjal iehor tal-kumpannija u ta` kull membru tal-kumpannija ghandha tkompli u tista` tigi infurzata daqslikieku l-isem tal-kumpannija ma jkunx thassar mir-registru.

(7) Minkejja d-disposizzjonijiet ta` l-artikolu 429(1), id-disposizzjonijiet ta` dan l-artikolu japplikaw ghal kumpannija li x-

*xoljiment u l-istralc konsegwenzjali taghha jkunu regolati bl-Ordinanza.*

#### **IV. Il-locus standi tar-rikorrent**

Jirrizulta li r-rikorrent huwa direttur u azzjonista tal-kumpannija in kwistjoni.

##### **a) Direttur**

Il-qorti ssib li kien unikament minhabba l-imgieba tal-kumpannija u tad-direttur taghha r-rikorrent, ghar-ragunijiet li semma r-Registratur fir-risposta, li wasslet lir-Registratur sabiex jaghti bidu ghall-procedura tat-thassir tal-isem tal-kumpannija mir-registru tal-kumpanniji skont is-subartikolu (1) tal-Art 325.

Tiddikjara ruhha sodisfatta li r-Registratur segwa l-procedura kollha prevista mis-subartikolu (2) tal-Art 325.

Tghid illi kien ghaliex il-kumpannija baqghet inadempjenti li skatta t-thassir tal-isem skont l-istess subartikolu (2) tal-Art 325.

Tqis illi waqt li jkun ghaddej it-terminu ta` tliet xhur li jisemma fis-subartikolu (2) tal-Art 325, trid tkun il-kumpannija, permezz tar-rapprezentanti legali taghha, u cioe` ir-rikorrent bhala direttur, li f`dawk it-tliet xhur tissoddisfa lir-Registratur illi hemm ragunijiet bizzejjed sabiex ma jipprocedix bit-thassir. Jekk il-kumpannija jew ir-rapprezentanti legali taghha jew ma jiehdux azzjoni fit-terminu nkella ma jissodisfawx lir-Registratur f`dak it-terminu, id-dekorrenza ta` dak it-terminu johloq stat kontra l-kumpannija u l-isem jithassar *ipso jure*.

**Ghalhekk ir-rikorrent fil-vesti tieghu ta` direttur m`ghandux *locus standi* fil-kawza odjerna.**

##### **b) Membru**



Tqis li t-thassir tal-isem skont is-subartikolu (2) tal-Art 325 mhuwiex mahsub sabiex jolqot il-persuni li huma indikati fis-subartikolu (4) tal-Art 325.

Ghalhekk membru **jew** kreditur tal-kumpanija **jew** xi persuna ohra li jkollha interess ma ghandhomx l-obbligu li jissodisfaw lill-intimat ai termini tas-subartikolu (2) tal-Art 325.

Jirrizulta li r-rikorrent huwa azzjonista u allura membru tal-kumpanija in kwistjoni.

Id-dekorrenza tat-terminu ta` tliet xhur imsemmi fis-subartikolu (2) tal-Art 325 ma johloqx stat kontra l-persuni li huma ndikati fis-subartikolu (4).

Dment illi dawk il-persuni jissodisfaw ir-rekwiziti tas-subartikolu (4) tal-Art 325, huma jistghu jirnexxu fit-talba taghhom sabiex l-isem tal-kumpanija jerga` jitqieghed fir-registru.

**Ir-rikorrent ghandu *locus standi* li bhala membru tal-kumpanija in kwistjoni jippromwovi l-azzjoni odjerna.**

Is-subartikoli (2) u (4) tal-Art 325 huma distinti ghax jolqtu persuni b`interessi differenti.

## **V. It-talbiet**

Wara li qieset kif svolga l-procediment odjern, il-qorti tirrileva li sa mill-ewwel appuntament tal-kawza, ir-rikorrent wera disponibilita` konkreta li jirregola l-pendenzi li kellha l-kumpanija in kwistjoni mal-intimat qabel dan ta bidu ghall-procedura tat-thassir tal-isem mir-registru.

Tajjeb jinghad li fil-kors tal-kawza odjerna, kienu risolti l-pendenzi kollha li kellha l-kumpanija mal-intimat.

Fuq l-iskorta tal-atti, il-qorti fehmet u qieset dak li xpruna lir-rikorrent sabiex jiehu azzjoni.

**Tenut kont ta` kif ir-rikorrent wera mpenn wrew impenn tangibbli *pendente lite* sabiex igib fl-ordni l-pendenzi li kellha l-kumpannija de qua, liema mpenn kien accettat mill-intimat, il-qorti tqis li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija Ta Natu Limited jerga` jidhol fir-registru.**

**Fl-istess waqt il-qorti trid taghmilha mill-aktar car lir-rikorrent li bil-fatt illi sejra tordna li l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji bl-ebda mod ma ghandu jfisser li bhal donnu l-qorti tat xi *carte blanche* lill-kumpannija, lill-ufficjali taghha u lill-azzjonisti sabiex kull ma sarx tajjeb u skont il-ligi qabel sar it-thassir tal-isem issa jista` jigi ripetut.**

**Proprju xejn minn dan.**

**Il-qorti trid taccerta ruhha li bil-fatt illi l-isem jerga` jidhol fir-Registru, il-kumpannija tidhol lura fil-binarji tal-legalita` minghajr ma jkun hemm ghalfejn li r-Registratur tal-Kumpanniji jkollu jagixxi minhabba l-inadempjenzi ta` kull min huwa responsabbli.**

### **Decide**

**Ghar-ragunijiet kollha premissi, il-qorti tipprovdi dwar it-talbiet tar-rikorrent billi –**

**Tordna li l-isem Ta Natu Limited li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C8167 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.**

**Tordna lir-Registratur tal-Qorti sabiex sa zmien sebat ijiem mil-lum jikkonsenja lir-Registratur tal-Kumpanniji ghar-registrazzjoni kopja ufficjali tal-ordni li permezz taghha l-isem Ta Natu Limited li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-**

**Numru ta` Registrazzjoni C8167 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.**

**Tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex, sa zmien sebat ijiem mid-data li fiha tkun ikkonsenjata lilu mir-Registratur tal-Qorti kopja ufficjali tal-ordni li permezz taghha l-isem Ta Natu Limited li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C8167 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji, jippubblika avviz fil-Gazzetta tal-Gvern jew fuq *website* mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun principalment f`Malta fejn jghid illi l-isem tal-kumpannija Ta Natu Limited (C8167) rega` dahal fir-Registru tal-Kumpanniji.**

**Tordna lir-rikorrent sabiex ihallas l-ispejjez kollha ta` din il-kawza, kif ukoll kull spiza relatata mal-ezekuzzjoni ta` din id-decizzjoni.**

**Onor. Joseph Zammit McKeon  
Imhalled**

**Amanda Cassar  
Deputat Registratur**